

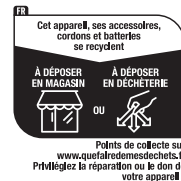
Apple, the Apple logo, Beats and the b logo are trademarks of Apple Inc. and its affiliates, registered in the U.S. and other countries and regions. © 2026 Apple Inc. All rights reserved. Model: A3633. ZM034-07239-A



Regulatory Compliance Information USB-C to USB-C Cable



France - instructions de tri



EU / UK Compliance Complies with the EMC Directive 2014/30/EU and Electromagnetic Compatibility Regulations 2016. Apple's

EU representative is Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland. Apple's UK representative is Apple UK Ltd. 280 Bishopsgate, London, EC2M 4RB.

Apple and the Environment At Apple, we recognize our responsibility to minimize the environmental impacts of our operations and products. For more information, go to apple.com/environment.

Disposal and Recycling Information



The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For information about Apple's recycling program, recycling collection points, restricted substances, and other environmental initiatives, visit apple.com/environment.

Disposal Information for India



The symbol indicates that this product and/or battery should not be disposed of with household waste. When you decide to dispose of this product and/or its battery, do so in accordance with local environmental laws and guidelines. For information about Apple's recycling program, recycling collection points, restricted substances and other environmental initiatives, visit apple.com/in/environment.

Declaration of Conformance This product complies with Reduction of Hazardous Substances (RoHS) requirements specified in E-Waste (Management) Rules, 2016. Further information on regulated substances and constituents can be found in Apple's Regulated Substances Specification at apple.com/regulated-substances

Apple One-Year Limited Warranty

Summary Apple warrants the included hardware product and accessories against defects in materials and workmanship for one year from the date of original retail purchase. Apple does not warrant against normal wear and tear, nor damage caused by accident or abuse. To obtain service, call Apple or visit an Apple

Store or an Apple Authorized Service Provider—available service options are dependent on the country in which service is requested and may be restricted to the original country of sale. Call charges and international shipping charges may apply, depending on the location. Subject to the full terms and detailed information on obtaining service available at apple.com/legal/warranty and support.apple.com, if you submit a valid claim under this warranty, Apple will either repair, replace, or refund your hardware device at its own discretion. Warranty benefits are in addition to rights provided under local consumer laws. You may be required to furnish proof of purchase details when making a claim under this warranty.

For EU/EFTA/UK consumers: Apple means Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland. Consumers might have remedies free of charge against the seller in the event of a lack of conformity, which are not affected by this warranty.

Conformiteitsverklaring EU/

VK Voldoet aan de EMC-richtlijn 2014/30/ EU en de elektromagnetische compatibiliteitsvoorschriften 2016. De verantwoordiger van Apple in de EU is Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ierland. De verantwoordiger van Apple in het

Verenigd Koninkrijk is Apple UK Ltd., 280 Bishopsgate, Londen, EC2M 4RB.

Apple en het milieu Bij Apple erkennen wij dat we een verantwoordelijkheid hebben om de impact die onze activiteiten en producten op het milieu hebben te beperken. Ga naar apple.com/nl/environment voor meer informatie.

Informatie over weggooiën en recycling

Bovenstaand symbool betekent dat uw product en/of de batterij ervan volgens de plaatselijke wetten en reglementen niet samen met het huisvuil mag worden weggegooid. Breng dit product aan het eind van zijn levenscyclus naar een lokaal inzamelpunt. Aparte inzameling en recycling van uw product en/of de batterij helpt verspilling van natuurlijke hulpbronnen te voorkomen en zorgt ervoor dat het product en/of de batterij worden gerecycled op een manier die niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu. Ga voor informatie over Apple's recyclingprogramma, recyclinginzamelpunten, aan beperkingen onderworpen stoffen en andere milieukwesties naar www.apple.com/environment.

Samenvatting: 1 Jaar Beperkte

Garantie Van Apple Apple geeft 1 jaar garantie op de meegeleverde hardware en accessoires bij materiaal- en fabricagefouten, gerekend vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. Apple biedt geen garantie voor normale slijtage of schade als gevolg van ongelukken of misbruik. Neem voor onderhoud contact op met Apple of ga naar een Apple Store of een erkend servicecentrum van Apple. De beschikbare onderhoudsopties zijn afhankelijk van het land waarin het onderhoud wordt aangevraagd en zijn mogelijk beperkt tot het land waar het product oorspronkelijk is verkocht. Afhankelijk van de locatie kunnen er gesprekskosten en internationale verzendkosten van toepassing zijn. Wanneer u een geldige claim indient onder deze garantie, zal Apple, conform de volledige voorwaarden en gedetailleerde informatie over het verkrijgen van onderhoud op apple.com/nl/legal/warranty en support.apple.com, uw hardwareapparaat naar eigen inzicht repareren, vervangen of restitueren. De garantievoorwaarden vormen een aanvulling op de rechten die worden verleend onder de lokale consumentenwetgeving. Bij het indienen van een claim onder deze garantie moet u mogelijk een aankoopbewijs laten zien.

Voor consumenten uit EU/EVA/VK: de vertegenwoordiger van Apple is Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ierland. Bij gebrek aan bevestiging kan de klant gratis beroep doen op de verkoper. Deze garantie is dan niet van toepassing.

Conformité aux normes de l'Union européenne et du Royaume-Uni

Conforme à la directive CEM 2014/30/UE et au règlement sur la compatibilité électromagnétique de 2016. Le représentant d'Apple dans l'Union européenne est Apple Distribution International Ltd., dont le siège est situé à Hollyhill Industrial Estate, à Cork, en Irlande. Le représentant d'Apple au Royaume-Uni est Apple UK Ltd., sis 280 Bishopsgate, Londres, EC2M 4RB.

Apple et l'environnement Apple est conscient de la responsabilité qui est la sienne de limiter l'impact écologique de ses produits et de son activité sur l'environnement. Pour plus d'informations, consultez la page apple.com/environment.

Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage



Le symbole ci-dessus signifie que,

conformément aux lois et réglementations locales, votre produit et/ou sa batterie doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, déposez-le dans un point de collecte désigné par les autorités locales. La collecte séparée et le recyclage de votre produit et/ou de sa batterie au moment de leur mise au rebut favoriseront la préservation des ressources naturelles et permettront un recyclage respectueux de la santé humaine et de l'environnement. Pour obtenir de plus amples informations concernant le programme de recyclage d'Apple, les points de collecte pour le recyclage, les substances faisant l'objet de restrictions et d'autres questions environnementales, consultez la page apple.com/it/environment.

Résumé de la Garantie Limitée d'un An d'Apple

Apple garantit le produit et les accessoires inclus contre les défauts liés aux matériaux et les défauts de fabrication. Cette période commence à compter de la date d'achat initiale (dans le cadre d'une vente au détail). Apple ne fournit aucune garantie contre l'usure normale ni contre les dommages causés par un accident ou un mauvais usage. Pour faire appel au service après-vente, veuillez

appeler Apple ou vous rendre dans un Apple Store ou chez un prestataire de services agréé par Apple. Les services disponibles dépendent du pays dans lequel ils sont demandés et peuvent être limités au pays de vente d'origine. Des frais téléphoniques et des frais de port international peuvent s'appliquer, en fonction du lieu géographique. Sous réserve des conditions générales et des informations détaillées sur les prestations de service disponibles sur apple.com/it/legal/warranty et support.apple.com. Si vous déposez une réclamation valide au titre de la présente garantie, Apple réparera, remplacera ou remboursera votre appareil à sa discrétion. Les avantages de la garantie s'ajoutent aux droits prévus par les lois locales sur la consommation. Il peut vous être demandé de fournir une preuve d'achat lorsque vous effectuez une réclamation au titre de la présente garantie.

Pour les clients de l'UE, de l'AELE et du Royaume-Uni : Apple désigne Apple Distribution International Ltd., dont le siège est à Hollyhill Industrial Estate, à Cork, en Irlande. Les consommateurs peuvent disposer de recours gratuits contre le vendeur en cas de non-conformité, qui ne sont pas affectés par la présente garantie.

EU-/UK-Konformität Entspricht der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und den Electromagnetic Compatibility Regulations 2016. Der EU-Vertreter von Apple ist Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irland. Der Vertreter von Apple im Vereinigten Königreich ist Apple UK Ltd., 280 Bishopsgate, London, EC2M 4RB.

Apple und die Umwelt Wir bei Apple sind uns unserer Verantwortung bewusst, die Auswirkungen unserer Geschäftstätigkeit und Produkte auf die Umwelt so gering wie möglich zu halten. Weitere Informationen finden Sie unter apple.com/environment.

Informationen zu Entsorgung und Recycling



Das obige Symbol bedeutet, dass Ihr Produkt und/oder seine Batterie gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Bringen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle. Durch die getrennte Sammlung und das Recycling Ihres Produkts und/oder seiner Batterie bei der

Entsorgung werden natürliche Ressourcen geschont und es wird sichergestellt, dass das Produkt auf eine Weise recycelt wird, welche die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Informationen über das Recyclingprogramm von Apple, Recyclingsammelstellen, verbotene Substanzen und andere Umweltinitiativen finden Sie unter apple.com/environment.

Zusammenfassung der auf ein Jahr beschränkten Apple-Garantie Apple gewährt für die im Lieferumfang enthaltene Hardware und das Zubehör eine auf ein Jahr beschränkte Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs. Apple übernimmt keine Garantie für normale Abnutzung oder Schäden, die durch einen Unfall oder missbräuchliche Verwendung verursacht wurden. Um einen Service in Anspruch zu nehmen, kontaktieren Sie Apple telefonisch oder besuchen Sie einen Apple Store oder einen von Apple autorisierten Dienstleister. Die verfügbaren Reparaturoptionen hängen von dem Land ab, in dem die Reparatur angefordert wird, und können auf das ursprüngliche Verkaufsland beschränkt sein. Je nach Standort können Gebühren für Anrufe und internationale Versandgebühren anfallen. Vorbehaltlich der vollständigen Bedingungen und detaillierten Informationen zur

Inanspruchnahme von Serviceleistungen, die unter apple.com/legal/warranty und support.apple.com verfügbar sind, wird Apple Ihr Hardwaregerät nach eigenem Ermessen entweder reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis erstatten, wenn Sie einen gültigen Anspruch im Rahmen dieser Garantie geltend machen. Die Garantieleistungen gelten zusätzlich zu den Rechten, die gemäß den örtlichen Verbrauchergesetzen gewährt werden. Um einen Anspruch im Rahmen dieser Garantie geltend zu machen, kann es erforderlich sein, einen Kaufnachweis vorzulegen.

Für EU/EFTA/UK-Kunden: Apple bedeutet Apple Distribution International Ltd, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irland. Verbraucher können im Falle einer Vertragswidrigkeit die von dieser Garantie nicht gedeckt ist, kostenfrei Rechtsmittel gegenüber dem Verkäufer in Anspruch nehmen.

diesen Service in Anspruch zu nehmen, kontaktieren Sie Apple telefonisch oder besuchen Sie einen Apple Store oder einen autorisierten Apple Service Provider. Die verfügbaren Serviceoptionen hängen von dem Land ab, in dem der Service in Anspruch genommen werden soll, und können auf das ursprüngliche Vertriebsland beschränkt sein. Je nach Standort können Gespr.chsgebühren und internationale Versandkosten anfallen. Vorbehaltlich der vollständigen Bedingungen und detaillierten Informationen zur Inanspruchnahme von Services unter apple.com/de/legal/warranty und support.apple.com wird Apple Ihr Hardwareprodukt nach eigenem Ermessen reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis erstatten, wenn Sie einen gültigen Anspruch im Rahmen dieser Garantie geltend machen können. Garantieleistungen gelten zusätzlich zu den Rechten, die gemäß den lokalen Verbraucherschutzgesetzen gewährt werden. Sie müssen möglicherweise einen Kaufbeleg vorlegen, wenn Sie einen Anspruch im Rahmen dieser Garantie geltend machen.

Für EU-/EFTA-/UK-Kunden: Apple steht für Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irland. Kunden können im Falle einer unzureichenden Konformität unentgeltliche

Ansprüche gegen den Verkäufer geltend machen, die von dieser Gewährleistung nicht berührt werden.

Conformità UE/Regno Unito

Conforme alla direttiva EMC 2014/30/UE e alle normative sulla compatibilità elettromagnetica del 2016. L'azienda rappresentante di Apple nell'Unione Europea è Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlanda. L'azienda rappresentante di Apple nel Regno Unito è Apple UK Ltd. 280 Bishopsgate, Londra, EC2M 4RB.

Apple e l'ambiente In Apple, riconosciamo la nostra responsabilità di ridurre al minimo l'impatto ambientale delle nostre attività e dei nostri prodotti. Per maggiori informazioni, andare su apple.com/environment.

Informazioni su smaltimento e riciclo



Il simbolo riportato sopra indica che, in conformità alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Al termine del suo ciclo di vita, portate il prodotto presso un punto di raccolta designato dalle autorità locali. La raccolta differenziata e il riciclo del prodotto e della batteria in fase di

smaltimento contribuirà a garantirne il riciclo in una modalità che tutela la salute delle persone e l'ambiente e a preservare le risorse naturali. Per avere informazioni sul programma di riciclaggio di Apple, i punti di raccolta per il riciclaggio, le sostanze soggette a restrizione e su altre iniziative ambientali, visitate la pagina apple.com/environment.

Riepilogo garanzia limitata di un anno di Apple Apple assicura che il prodotto hardware e gli accessori inclusi sono privi di difetti materiali e di lavorazione per un periodo di un anno a partire dalla data di acquisto originale. Apple non garantisce da difetti dovuti a normale usura, né danni causati da incidenti o uso improprio. Per ricevere assistenza, contattare Apple o recarsi presso un Apple Store o un Fornitore di Servizi Apple Autorizzato. Le opzioni di servizio disponibili variano a seconda del paese in cui viene richiesta assistenza e possono essere limitate dal paese di vendita originale. Possono essere applicati costi per la richiesta o per la spedizione internazionale a seconda della località. Il servizio è soggetto ai termini completi e alle informazioni dettagliate disponibili al sito Web.apple.com/it/legal/warranty and support.apple.com; se la richiesta inviata è conforme ai termini della presente garanzia, Apple provvederà a riparare, sostituire o

rimborsare il dispositivo hardware a sua discrezione. I vantaggi della garanzia si aggiungono ai diritti previsti dalle leggi locali per i consumatori. Potrebbe essere necessario fornire i dettagli sulla prova di acquisto per usufruire del servizio previsto dalla garanzia.

Per i consumatori dell'UE/EFTA/UK: con il termine Apple si fa riferimento ad Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlanda. I consumatori possono usufruire di riparazioni gratuite a carico del rivenditore in caso di mancata conformità non interessate dalla presente garanzia.

Conformidade da UE/Reino Unido Em conformidade com a Diretiva EMC 2014/30/UE e com os Regulamentos de Compatibilidade Eletromagnética de 2016. O representante da Apple na UE é a Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlanda. O representante da Apple no Reino Unido é a Apple UK Ltd., 280 Bishopsgate, Londres, EC2M 4RB.

A Apple e o ambiente Na Apple, temos consciência da nossa responsabilidade em minimizar os impactos ambientais das nossas atividades e produtos. Para mais informações, aceda a apple.com/environment.

Informações sobre Reciclagem e Eliminação



O símbolo acima significa que, de acordo com as leis e regulamentos locais, o seu produto e/ou a sua bateria devem ser eliminados separadamente dos resíduos domésticos. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, leve-o para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais. A recolha e reciclagem em separado do seu produto e/ou da respetiva bateria, no momento de eliminação, irá ajudar a conservar os recursos naturais e a garantir a respetiva reciclagem numa maneira que protege a saúde humana e o ambiente. Para mais informações sobre o programa de reciclagem da Apple, pontos de recolha para reciclagem, substâncias sujeitas a restrições e outras questões relacionadas com iniciativas do meio ambiente, visite apple.com/environment.

Resumo da garantia limitada de um ano da Apple A Apple oferece garantia aos produtos e acessórios de hardware incluídos contra defeitos de material e de fabrico durante um ano a partir da data da compra original. A garantia da Apple não cobre o desgaste natural ou danos causados

por acidentes ou maus tratos. Para obter o serviço, contacte a Apple ou visite uma Apple Store ou um centro de assistência técnica autorizada da Apple. As opções de serviço disponíveis dependem do país em que o serviço é solicitado e podem estar limitadas ao país de venda original. Poderão ser aplicadas tarifas de chamadas telefónicas e despesas de envio internacionais, dependendo da localização. A garantia está sujeita aos termos completos. Para informações mais detalhadas sobre a obtenção do serviço visite apple.com/pt/legal/warranty e support.apple.com. Se enviar uma reclamação válida ao abrigo desta garantia, a Apple irá reparar, substituir ou reembolsar o seu dispositivo de hardware segundo a sua própria discricão. Para além dos direitos fornecidos ao abrigo das leis locais do consumidor, também tem direito a vantagens ao abrigo da garantia. Poderá ter de fornecer detalhes sobre a prova de compra ao fazer uma reclamação ao abrigo desta garantia.

Para consumidores da UE, EFTA ou do Reino Unido: a Apple é Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlanda. Os consumidores podem ter soluções sem encargos contra o vendedor em caso de falta de conformidade, que não são afetadas pela presente garantia.

Cumplimiento de las normativas de la UE y Reino Unido Cumple con la Directiva EMC 2014/53/ UE y las Normas de Compatibilidad Electromagnética de 2016. El representante de Apple en la UE es Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork (Irlanda). El representante de Apple en el Reino Unido es Apple UK Ltd. 280 Bishopsgate, Londres, EC2M 4RB.

Apple y el medioambiente En Apple, reconocemos nuestra responsabilidad de minimizar el impacto medioambiental de nuestras operaciones y productos. Para más información, visite apple.com/environment.

Información sobre reciclaje y eliminación



Este símbolo indica que, de acuerdo con las leyes y regulaciones locales, este producto y/o batería no debe desecharse junto con los demás residuos domésticos. Cuando este producto llegue al final de su vida útil, deséchelo en un lugar señalado por las autoridades locales. La recogida selectiva y el reciclaje de este producto y/o su batería en el momento del desecho ayudarán a

conservar los recursos naturales y a asegurar que se recicla de un modo que proteja la salud de las personas y el entorno. Si desea información acerca del programa de reciclaje de Apple, los puntos de recolección de reciclaje, sustancias prohibidas y otros asuntos medioambientales, visite apple.com/environment.

Resumen de la garantía limitada de un año de Apple Apple ofrece una garantía para el producto de hardware y los accesorios incluidos que cubre los defectos en los materiales y la mano de obra durante un año a partir de la fecha de compra original. Apple no ofrece ninguna garantía que cubra el desgaste normal ni los daños causados por accidentes o mal uso. Para solicitar el servicio, llame a Apple o acuda a un Apple Store o un proveedor de servicios autorizado por Apple. Los servicios disponibles dependen del país en el que se soliciten y pueden limitarse al país de venta original. En función de su ubicación, podrían aplicarse recargos por llamadas y gastos de envío internacionales. De acuerdo con los términos completos y la información detallada sobre la obtención del servicio disponible en apple.com/es/legal/warranty y support.apple.com, si presenta una reclamación válida conforme a esta

garantía, Apple reparará, sustituirá o reembolsará su dispositivo de hardware a su propia discreción. La garantía se suma a los derechos estipulados en la legislación local en materia de consumo. Es posible que se le solicite que proporcione los datos del comprador de compra al realizar una reclamación en virtud de esta garantía.

Para consumidores de UE, EFTA o del Reino Unido Apple hace referencia a Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork (Irlanda). Los consumidores podrán interponer recursos de manera gratuita contra el vendedor en caso de falta de conformidad. Estos recursos no se verán afectados por la garantía.

Vidovідповідність вимогам ЄС/ Великої Британії Відповідає вимогам Директиви 2014/53/ ЄУ щодо електромагнітної сумісності й Регламенту з електромагнітної сумісності 2016 року. Представник компанії Apple у ЄС – компанія Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland (Ірландія). Представник компанії Apple у Великій Британії – компанія Apple UK Ltd, 280 Bishopsgate, London, EC2M 4RB.

Apple та навколишнє середовище
В компанії Apple ми усвідомлюємо свою

відповідальність за мінімальний вплив нашої діяльності та виробів на навколишнє середовище. Додаткову інформацію можна знайти тут: apple.com/environment.

Інформація щодо утилізації та переробки



Наведений вище символ означає, що згідно з місцевими законами та нормативними документами цей виріб і відповідний акумулятор до нього необхідно утилізувати окремо від побутових відходів. Коли термін експлуатації виробу завершиться, віднесіть його до пункту збору, визначеного місцевою владою. Поділіться збирання, утилізація та переробка виробу та/або акумулятора зменшує обсяги використання природних ресурсів і негативний вплив на довкілля і здоров'я людей. Для отримання інформації щодо програми повторної переробки продукції компанії Apple, адрес пунктів збирання, небезпечних речовин та інших питань, пов'язаних з охороною довкілля, відвідайте веб-сторінку apple.com/environment.

Огляд Однорічної Обмеженої Гарантії Apple

компанія Apple гарантує захист апаратного забезпечення та аксесуарів, що входять до комплекту постачання, від дефектів матеріалів і виготовлення

протягом одного року з дати первинної роздрібної покупки. Гарантія Apple не поширюється на дефекти, що виникли через нормальне зношування виробу, і пошкодження, спричинені нещасними випадками або зловживанням. Щоб отримати послугу, зателефонуйте в Apple або відвідайте Apple Store чи Авторизованого Постачальника Послуг Apple — доступні варіанти обслуговування залежать від країни, у якій запитуються послуга, і можуть бути обмежені вимогами країни первинного продажу. Залежно від місця розташування може стягуватися плата за дзвінки та міжнародну доставку. Згідно з повними умовами та детальною інформацією про отримання послуг, доступною на apple.com/legal/warranty та support.apple.com, якщо ви подасте обгрунтовану претензію за цією гарантією, Apple на власний розсуд відремонтує ваш апаратний пристрій, замінить його або відшкодує його вартість. Права, що надаються гарантією, є доповненням до прав, передбачених місцевим законодавством про захист прав споживачів. Під час пред'явлення претензії за цією гарантією від вас можуть вимагати надати підтвердження покупки.

Для споживачів із ЄС, країн ЄАВТ або Великої Британії: Apple означає Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland (Ірландія).

Споживачі мають право безкоштовно скористатися засобами правового захисту проти продавця в разі відсутності підтвердження, за які ця гарантія не відповідає.

Samsvar i Europa / Storbritannia

Uppfyller EMC-direktivet 2014/30/EU och Storbritanniens föreskrifter om elektromagnetisk kompatibilitet från 2016. Apples representant i Europa er Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland. Apples representant i Storbritannia er Apple UK Ltd, 280 Bishopsgate, London, EC2M 4RB.

Apple og miljøet Hos Apple er vi bevisst vårt ansvar for å minimere miljøpåvirkningen fra vår virksomhet og våre produkter. For mer informasjon, gå til apple.com/environment.

Informasjon om Avfallshåndtering og gjenvinning



Symboliet ovenfor betyr at produktet ditt og/eller tilhørende batteri ikke skal avhendes som husholdningsavfall i henhold til lokale lover og forskrifter. Når dette produktet ikke lenger skal brukes, må du levere det på et innsamlingssted angitt av lokale myndigheter. Separat innsamling og gjenvinning av produktet

og/eller medfølgende batterier som ikke lenger fungerer, vil bidra til å bevare naturressurser og sikre at de resirkuleres på en måte som tar vare på helse og miljø. Du finner mer informasjon om Apples gjenvinningsplan, gjenvinningsstasjoner, stoffer med restriksjoner og andre miljøinitiativer på apple.com/environment.

Sammendrag av Apple's etteråge begrensede garanti

Apple er garantipliktig for det vedlagte maskinvareproduktet og tilbehøret i forhold til defekter i materialer og utførelse i ett år fra den opprinnelige kjøpsdatoen. Apple er ikke garantipliktig for normal slitasje eller skade forårsaket av uhell eller misbruk. For å få service må du ringe Apple eller besøke en Apple Store eller en Apple-autorisert serviceleverander. Tilgjengelige servicealternativer er avhengig av landet du befinner deg i, og kan være begrenset til det opprinnelige salgslandet. Samtalegebyrer og gebyrer for internasjonalt frokt kan påløpe, avhengig av sted. Hvis du sender inn et gyldig krav under denne garantien, vil Apple, i henhold til vilkårene og den detaljerte informasjonen om service på apple.com/legal/warranty og support.apple.com, enten reparere, erstatte eller refundere maskinvareenheten din etter en vurdering. Garantifordeler kommer tilfelligt til rettighetene som gis i henhold til lokale forbrukerlover. Du kan bli

bedt om å fremlegge kjøpsbevis når du fremsetter et krav under denne garantien.

For forbrukere i EU/EFTA/UK: Apple betegner Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irland. Forbrukere kan ha reklamasjonsrett overfor selgeren ved mangler på samsvar, uavhengig av denne garantien.

Øverensstemmelse for EU/

Storbritannien Uppfyller EMC-direktivet 2014/30/EU och Föreskrifterna om elektromagnetisk kompatibilitet 2016. Apples representant i EU er Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland. Apples representant i Storbritannien er Apple UK Ltd, 280 Bishopsgate, London, EC2M 4RB.

Apple og miljøen På Apple anerkjenner vi vårt ansvar for å minimere den påvirkning vår virksomhet og våre produkter har på miljøen. For mer informasjon, gå til apple.com/environment.

Informasjon om kassering og återvinning



Symbolen oven betyr at produktet og/eller dess batteri ska kasseras separat från hushållsavfall i enlighet med

lokala lagar och föreskrifter. När den här produkten når slutet av sin livslängd tar du den till en återvinningscentral som utsetts av lokala myndigheter. Separat insamling och återvinning av din produkt och/eller dess batteri till kassereringen bidrar till att bevara naturresurser och säkerställa att den återvins på ett sätt som skyddar människors hälsa och miljön. Mer information om Apples återvinningsprogram, återvinningscentraler, ämnen som omfattas av begränsningar och andra miljöinitiativ finns på apple.com/environment.

Sammanfattning av Apples begränsade ettåriga garanti

Apple garanterar den medföljande maskinvaruprodukten och de medföljande tillbehören mot defekter i material och utförande under ett år från det ursprungliga inköpsdatumet. Apple garanterar inte mot normalt slitage eller skador som orsakas av olyckor eller felaktig användning. Om du vill få tillgång till service ringer du Apple eller besöker en Apple Store-butik eller en Appleautoriserad tjänsteleverantör. Vika servicealternativ som är tillgängliga beror på vilket land du begär service och kan vara begränsat till försäljningslandet. Samtalsavgifter och internationella fraktkostnader kan tillkomma beroende på plats. När du lämnar in anspråk

som uppfyller villkoren enligt den här garantin kommer Apple att reparera, ersätta eller återbetala kostnaden för din maskinvaruprodukt efter eget gottfinnande enligt de fullständiga villkoren och den detaljerade information som är tillgänglig på apple.com/legal/warranty och support.apple.com. Garantiförmånen gäller utöver de rättigheter du har enligt lokala konsumentlagar. Du kan behöva tillhandahålla inköpsbevis när du gör anspråk under den här garantin.

För konsumenter i EU/EFTA/Storbritannien: Apple innebär Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland. Konsumenter kan ha rätt till gottgörelse utan kostnad från säljaren vid bristande överensstämmelse, vilket inte påverkas av denna garanti.

Kravsoverhållelse i EU och Storbritannien Överholder EMC-direktivet 2014/50/ EU och forskrifter om elektromagnetisk kompatibilitet från 2016, Apples representant i EU är Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irland. Apples representant i Storbritannien är Apple UK Ltd. 280 Bishopsgate, London, EC2M 4RB.

Apple og miljøet Hos Apple anerkender vi vores ansvar for at minimere miljøpåvirkningen fra vores

aktiviteter og produkter. Du kan få flere oplysninger på apple.com/environment.

Oplysninger om bortskaffelse og genbrug



Symbolet ovenfor betyder, at dit produkt og/eller dets batteri skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald i henhold til lokale love og bestemmelser. Når dette produkt er udtjent, skal det bringes til et indsamlingssted udpeget af de lokale myndigheder. Separat indsamling og genbrug af dit produkt og/eller dets batteri på bortskaffelsestidspunktet vil bidrage til at bevare naturressourcer og sikre, at det genbruges på en måde, der beskytter folkesundheden og miljøet. Du kan finde oplysninger om Apples genbrugsprogram, genbrugsindsamlingssteder, begrænsede steder og andre miljøinitiativer på apple.com/environment.

Sammendrag af Apples etårige begrænsede garanti Apple garanterer, at det medfølgende hardwareprodukt og tilbehør er uden materielle eller håndværksmæssige fejl i et år fra den oprindelige detailkøbsdato. Apples garanti dækker ikke normalt slitage eller skader forårsaget af uheld

eller misbrug. Hvis du ønsker servicering skal du ringe til Apple eller besøge en Apple Store eller en autoriseret Appleserviceudbyder. Tilgængeligheden af servicemuligheder afhænger af landet, hvor der anmodes om service, og kan være begrænset til det land, hvor salget fandt sted. Der kan blive opkrævet gebyrer for opkald og international forsendelse, afhængigt af hvor du befinder dig. I henhold til de komplette vilkår og detaljerede oplysninger om, hvordan du opnår service, hvilket kan læses på apple.com/legal/warranty og support.apple.com, vil Apple, forudsat du indsender et gyldigt krav under denne garanti, enten reparere, udskilte eller returnere din hardwareenhed efter eget skøn. Garantifordelene er et tillæg til de rettigheder, der gives i henhold til lokal forbrugerlovgivning. Du kan blive bedt om at fremlægge dokumentation for købsoplysninger, når du fremsætter et krav i henhold til denne garanti.

For forbrugere i EU/EFTA/UK Apple betyder Apple Distribution International Ltd, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irland. Forbrugere kan have gratis rejsmidler mod sælgeren i tilfælde af manglende overensstemmelse, som ikke påvirkes af denne garanti.

Vaatumustenmukaisuusvakuutus: Euroopan unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta

On yhteensopiva EMC-direktiivin 2014/30/ EU ja Ison-Britannian Electromagnetic Compatibility Regulations 2016-määräysten kanssa. Applen EU-edustaja on Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlanti. Applen UK-edustaja on Apple UK Ltd., 280 Bishopsgate, Lontoo, EC2M 4RB.

Apple ja ympäristö Apple tiedottaa vastuunsa tuotteidensa ja toimintajensa ympäristövaikutusten pitamisestä mahdollisimman vähäisinä. Jos haluat lisätietoja, katso apple.com/environment.

Hävitys- ja kierrätystiedot



Edellä oleva symboli tarkoittaa, että tuote ja/tai sen osat on hävitettävä paikallisten lakien ja säädösten mukaan erillään talousjätteestä. Kun tuotteen käyttöikä päättyy, vie se paikallisten viranomaisten osoittamaan keräyspisteeseen. Tuotteen ja/tai sen osan erillinen keräys ja kierrätys säästää luonnonvaroja ja varmistaa, että tuote ja/tai osat kierrätetään tavalla, joka suojaa ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Lisätietoja Applen kierrätysohjelmasta,

kierrätyspisteistä, rajoitetuista aineista ja muista ympäristöhankkeista on osoitteessa apple.com/environment.

Applen yhden vuoden rajoitetun takuun yhteenveto Apple myöntää tuotepakettiin kuuluville laitteistolle ja lisävarusteille takuun materiaali- ja valmistusvirheiden varalta yhdeksi vuodeksi alkuperäisestä ostopäivästä alkaen. Applen takuu ei kata normaalia kulumista eikä onnettomuuden tai väärinkäytön aiheuttamia vaurioita. Huoltopalvelua saa Applella puhelimelta tai vierailemalla Apple Storesta tai Applen valtuuttamassa huoltoliikkeessä. Käytettävissä olevat huoltovaihtoehdot riippuvat siitä, missä maassa huoltoa pyydetään, ja ne voivat rajoittua alkuperäiseen myyntimaahan. Puhelu- ja toimitusmaksuja voidaan veloittaa sijainnista riippuen. Jos teet tämän takuun mukaisen korvausvaatimuksen, Apple joko korjaa, vaihtaa tai hyvittää laitteisesi oman harkintansa mukaan, edellyttäen että täydellisiä ehtoja ja yksityiskohtaisia tietoja palvelun saamisesta, jotka ovat saatavilla osoitteessa apple.com/legal/warranty ja support.apple.com, noudatetaan. Takuuehdot täydentävät paikallisen kuluttajalainsäädännön mukaisia oikeuksia. Sinun on ehkä toimitettava ostolasi, kun teet tämän takuun piiriin kuuluvan korvausvaatimuksen.

EU-maissa / EFTA-maissa / Yhdistyneessä kuningaskunnassa asuvat kuluttajat: Apple on Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland.

Jos tuote ei ole vaatimustenmukainen, kuluttajilla voi olla käytettävissään myyjää vastaan maksuttomia oikeusvaihtoehtoja, joihin tämä takuu ei vaikuta.

Saadonnan Informaatio **Ob** **Ograničenoj Garantii Apple** **Srokom Na Odin God**

Компания Apple гарантирует отсутствие в комплектном аппаратурном обеспечении и аксессуарах дефектов, связанных с материалами и методами производства, в течение одного года с даты первоначальной покупки у розничного оператора. Гарантия компании Apple не распространяется на естественный износ или урон, нанесенный в результате несчастного случая или некорректного использования. Для получения услуги позвоните в Apple либо посетите Магазины Apple или Авторизованного Поставщика Услуг Apple — список доступных опций зависит от страны, в которой осуществляется запрос услуги, а услуга может предоставляться только в стране, где была совершена первоначальная покупка. В зависимости от местоположения может взиматься плата за звонок и отправку грузов в другие страны. Регулируется соответствующими условиями и

подробной информацией о получении услуги, доступными на apple.com/ru/legal/warranty и support.apple.com; в случае утверждения вашего запроса на гарантийное обслуживание компания Apple обязуется по своему усмотрению осуществить ремонт, замену или возмезд средств за аппаратное обеспечение. Гарантийные преимущества предоставляются в дополнение к правам потребителей в рамках местного законодательства. При отправке запроса на гарантийное обслуживание от вас могут потребоваться дополнительные сведения, подтверждающие покупку.

Для потребителей из ЕС/EACT/Великобритании: представителем компании Apple является Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ирландия. В случае несоответствия потребители могут иметь право на бесплатные средства правовой защиты против продавца, на которые не распространяется настоящая гарантия.

Türkçe 2014/30/EU sayılı EMC Direktif ve Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmelikleri 2016 ile uyumludur. Apple'in AB temsilcisi: Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland. Apple'in Birleşik Krallık temsilcisi: Apple UK Ltd., 280 Bishopsgate, London, EC2M 4RB.

İthalatçı Apple Teknoloji ve Satış Limited Şirketi Büyükdere Caddesi, Levent 199, Kat 22 ve 23, Şişli, Mecidiyeköy, 34394 İstanbul, Türkiye

Apple İki Yıllık Sınırlı Garanti Özeti

Apple, birlikte verilen donanım ürünü veya aksesuarları için orijinal perakende satış tarihinden itibaren iki yıl süreyle malzeme ve işçilik kusurlarına karşı garanti sunar. Apple, normal aşınma ve yıpranmaya ya da kaza veya kötü kullanım nedeniyle oluşan hasara karşı garanti sunmaz. Servis hizmetinden yararlanmak için Apple'i arayın veya bir Apple Store'u ya da Apple Yetkili Servis Sağlayıcısını ziyaret edin. Mevcut servis sekenekleri, servis işleminin talep edildiği ülkeye bağlı olarak değişir ve orijinal satış ülkesiyle sınırlı olabilir. Konuma bağlı olarak arama ücretleri ve uluslararası kargo ücretleri uygulanabilir. Servis hizmetinden yararlanmaya ilgili apple.com/legal/warranty ve support.apple.com adresinde belirtilen tüm şartlara ve ayrıntılı bilgilere tabi şekilde bu garanti kapsamındaki geçerli bir talep gönderirseniz Apple, kendi takdirine bağlı olarak donanımınızın onarımını, değiştirir veya iade gerektirir. Garanti avantajları, yere tüketici yasaları kapsamında sağlanan haklara ek olarak sunulur. Bu garanti kapsamında bir talep oluştururken satın alma kanıtı bilgilerinizi vermeniz gerekebilir.

AB/EFTA/Birleşik Krallık tüketicileri için: Apple, Apple Distribution International

Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, İrlanda anlamına gelir. Tüketiciler, bu garantiden etkilenmeyen uygunluk eksikliği durumunda satışçıya karşı ücretsiz olarak yasal yollara başvurabilir.

Shrnut. ročn. omezen. z.ruky Apple

Z.ruka spoločnosti Apple se vzťahuje na vady materiálu a výrobné vady priložené, ho hardwarov ho produktu a p/služben. po dobu jedného roku od dátumu pôvodu, ho maloobchodného n.kupu. Spoločnosť Apple neposkytuje z.ruku na bežn. opotrebenie, ani na poškodenie spôsobené nehodou alebo zneužitím. Chcete-li službu z.skaz, kontaktujte spoločnosť Apple alebo navštívte obchod Apple Store alebo autorizovaného poskytovateľa služieb Apple – dostupn. možnosti služby závis. na zemi, ve kter. je služba požadována, a mohou být omezeny na původn. zemi prodeje. V závislosti na lokalitě mohou být čtovní poplatky za volání a mezin. rodn. přepravn. poplatky. V souladu s.přímými podmínkami a podrobnými informacemi o z.skazn. službě, kter. jsou k dispozici na webech apple.com/legal/warranty a support.apple.com, pokud odešlete platnou reklamaci na z.kláde 110 z.ruky, společnost Apple podlé vlastn. ho uv.žen. oprav., výměn. nebo vr.ti voše hardwarov. zař.žen. Výhody z.ruky dopřijí, prva poskytován. m.stfn. mí spotřebitelskými z.kony. Pfi reklamaci

na z.kláde 110 z.ruky můžete být požádáni o předložení dokladu o n.kupu.

Pro spotřebitele v EU/ESVO/Spojeném království: Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irsko. Spotřebitelé mohou získat bezplatné opravné prostředky vůči prodávajícímu v případě nedostatečné shody, které nejsou touto zárukou ověřeny.

Zhnutie jednoročnej obmedzenej z.ruky od spoločnosti Apple

Spoločnosť Apple ručí za dodaný hardwarový produkt a vylučovan. a to jeden rok od dátumu pôvodnej maloobchodnej k.py. Spoločnosť Apple neručí za bežn. opotrebenie, ani za škody spôsobené nehodou alebo nesprávnym používaním. Ak chcete z.skaz servis, spoločnosť Apple kontaktujte telefonicky, pri podaní návrhu obchodu Apple alebo autorizovan. ho poskytovateľa servisu spoločnosti Apple – dostupn. možnosti servisu závisia od krajiny, v ktorej sa servis požaduje, a môžu byť obmedzen. na pôvodn. krajinu predaja. V závislosti od lokality sa môžu uplatňovať poplatky za telefonick. hovory a mezin. rodn. poplatky za dopravu. Ak v rámci tejto z.ruky odešlete platn. reklam. ciu, spoločnosť Apple podľa vlastn. ho uv.ženia oprav., výmen. alebo vr.ti voše hardwar. zariadenie v s.lode s.přímými zmluvnými podmienkami a podrobnými

inform. ciami o z.skaz. servisu, ktor. s.k. disponujú na lokalit. ch apple.com/legal/warranty a support.apple.com. Z ručn. výhody dopĺňaj: prvá poskytován. na z.kláde miestnych právnych predpisov týkajúcich sa spotrebiteľov. Pri reklam. cii v rámci tejto z.ruky sa od v.s.m.že vyžadovať poskytnutie dokladu o n.kupe. Pre spotrebiteľov v EU/EZVO/Spojenom kráľovstve: Apple znamená Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irsko. V prípade nezhody môžu spotrebiteľia použiť voči predávajúcemu bezplatné opravné prostriedky, na ktoré sa táto záruka nevzťahuje.

Az Apple egyevy korl.tozott j.t.İİ.s.nak .sztetogialja

Az Apple a mell. kelti hardveriem kre s tartoz.kokra az eredeti kiserkeskedesi m.v.r.t.s.t. sz.m.tott egy v.llal garanciat anyag. s.gy.r.t.s. hib.k eset.n. Az Apple nem v.llal garanciat a norml. elhaszn.l.d.s. valaminet a baleset vagy vissza.l.s. ltal okozott k.rok ellen. Szerviz ig.nybev.tel. hez.h.vja az Apple-t, vagy keressen tel. egy Apple-üzletet vagy egy Apple-m. r.koszervert. Az el.rheis szervizelhets.gek a szervizig.nyts. orsz.g.t.t. függnek, s az eredeti .r.kes.t.s. orsz.g. korl.toz.dhoznak. A helytől függően h.v.sd.jak. s nemzetk.iz sz.l.l.s.d.jak kerülhetnek felsz.m.t.s.a. Az apple.com/legal/warranty s.a

пункт сбора. Отдельный сбор и утилизация вашего продукта и/или аккумулятора способствуют сохранению природных ресурсов и позволяют утилизировать такой продукт в порядке, обеспечивающем защиту здоровья людей и окружающей среды. Информация о программе утилизации Apple, пунктах сбора отходов, веществах ограниченного использования и других проектах в сфере охраны окружающей среды приведена на вебсайте apple.com/environment

Заявление о соответствии Это изделие соответствует требованиям по ограничению содержания вредных веществ (RoHS), перечисленным в Правилах по обращению с электронными отходами 2016 г. Дополнительная информация по регулируемым веществам и компонентам приведена в Спецификации к регулируемым веществам Apple на странице apple.com/regulated-substances

Сводная Информация Об Ограниченной Гарантии Apple Сроком На Один Год Компания Apple гарантирует отсутствие в комплектном аппарате, обеспечении и аксессуарах дефектов, связанных с материалами и методами производства, в течение одного года с даты первоначальной покупки у розничного оператора. Гарантия компании Apple

не распространяется на естественный износ или урон, нанесенный в результате несчастного случая или некорректного использования. Для получения услуги позвоните в Apple либо посетите Магазин Apple или Авторизованного Поставщика Услуг Apple — список доступных опций зависит от страны, в которой осуществляется запрос услуги, а услуга может предоставляться только в стране, где была совершена первоначальная покупка. В зависимости от местоположения может взиматься плата за звонок и отправку грузов в другие страны. Регулируется соответствующими условиями и подробной информацией о получении услуги, доступными на apple.com/ru/legal/warranty и support.apple.com; в случае утверждения вашего запроса на гарантийное обслуживание компания Apple обязуется по своему усмотрению осуществить ремонт, замену или возврат средств за аппаратное обеспечение. Гарантийные преимущества предоставляются в дополнение к правам потребителей в рамках местного законодательства. При отправке запроса на гарантийное обслуживание от вас могут потребоваться дополнительные сведения, подтверждающие покупку.

Для потребителей из ЕС/ЕАСТ/Великобритании: Для потребителей из ЕС представителем компании Apple является Apple Distribution International Ltd., Hollyhill

Industrial Estate, Cork, Ирландия. В случае несоответствия потребители могут иметь право на бесплатные средства правовой защиты против продавца, на которые не распространяется настоящая гарантия.